

24/2020/0107



## Zmluva o sprostredkovaní

uzatvorená podľa § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany

#### Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Národná diaľničná spoločnosť a.s.  
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
Zápis v obch.reg.: Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B  
Štatutárny orgán: Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredseda predstavenstva

#### Osoby oprávnené na rokovanie:

- vo veciach zmluvných:

IČO: 35 919 001  
DIČ: 202 193 7775  
IČ DPH: SK 202 193 7775

Bankové spojenie:

č. ú.:

SWIFT kód:

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

#### Sprostredkovateľ:

Obchodné meno: SIA – Security Industry Authority s.r.o.  
Sídlo: Mlynarovičova 19, 851 03 Bratislava  
Zápis v obch.reg.: Okresný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,  
vločka č. 61391/B

Licencia č.: PS 001 238  
Štatutárny orgán: Ján Vaškovič  
IČO: 45 273 804  
DIČ: 202 291 5653  
IČ DPH: SK 2022915653

Bankové spojenie:

č. ú.:

IBAN:

SWIFT kód:

(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“),

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej len „Zmluvné strany“).

## **Preambula**

Z dôvodu legislatívnych zmien v oblasti ochrany osobných údajov:

- prijatie Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov),
- prijatie zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“), ktorý nahrádza zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

uzatvárajú Zmluvné strany na základe § 34 zákona o ochrane osobných údajov túto Zmluvu.

## **Článok 1**

### **Predmet spracúvania osobných údajov**

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o rozsahu, podmienkach a účele spracúvania osobných údajov, ktorých spracúvaním poveruje Prevádzkovateľ Sprostredkovateľa.
2. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy podľa § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov preveril záruky sprostredkovateľa na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení.
3. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov, má prijaté primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov podľa zákona o ochrane osobných údajov a zabezpečenia práv dotknutých osôb.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v evidencii osobných údajov a je ich povinný zabezpečiť pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
  - Predmetom spracúvania osobných údajov sú osobné údaje dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sa spracúvajú za účelom evidencie osobných údajov, ktoré sprostredkovateľ vykonáva na základe objednávky č. 4500163818.

## **Článok 2**

### **Zoznam osobných údajov a okruh dotknutých osôb**

1. Sprostredkovateľ spracúva v mene prevádzkovateľa osobné údaje v rozsahu:
  - a) Titul, meno, priezvisko, podpis.

## **Článok 3**

### **Poverenie spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa**

1. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa.

2. Každý ďalší sprostredkovateľ, ktorý bude spracúvať osobné údaje na základe súhlasu Prevádzkovateľa podľa prvého bodu tohto článku je povinný dodržiavať rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto Zmluve pre Sprostredkovateľa, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona o ochrane osobných údajov.
3. Plnenie povinností podľa bodu 2 tohto článku je povinný zabezpečiť Sprostredkovateľ a na požiadanie Prevádzkovateľa preukázať.
4. Zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie pôvodný Sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nespĺní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.

#### **Článok 4**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Sprostredkovateľ v mene Prevádzkovateľa na základe pokynov Prevádzkovateľa vykonáva nasledujúce spracovateľské činnosti:
  - Získavanie, zaznamenávanie, uchovávanie, vyhľadávanie a uchovávanie osobných údajov v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy za účelom poskytovania strážnej služby pre objekt prevádzkovateľa.
2. Sprostredkovateľ vykonáva všetky spracovateľské operácie nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania osobných údajov definovaného v tejto Zmluve najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami.
3. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje automatizovanými, neautomatizovanými alebo kombinovanými prostriedkami.
4. Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať základné zásady spracúvania osobných údajov podľa § 6 a nasl. zákona o ochrane osobných údajov.
5. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje najmä proti strate, zničeniu, neoprávnenému prístupu, neoprávnenému použitiu, neautorizovanému prístupu, zmazaniu alebo modifikácii.
6. Sprostredkovateľovi sa výslovne zakazuje poskytnúť, sprístupniť alebo zverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám, to neplatí ak mu táto povinnosť vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Sprostredkovateľ je povinný dokumenty obsahujúce osobné údaje uchovávať v uzamykateľných skrinách, zásuvkách alebo priestoroch bez možnosti prístupu k nim neoprávneným osobám.
8. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu získaných osobných údajov, ktoré sú uchovávané v elektronickej podobe.
9. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť každý prenos osobných údajov v elektronickej forme príslušnými zabezpečovacími prostriedkami (napr. heslom).
10. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne zaviazať oprávnené osoby, ktoré budú pre Sprostredkovateľa vykonávať spracovateľské operácie na základe tejto Zmluvy, povinnosťou mlčanlivosti. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov alebo po zániku funkcie oprávnenej resp. poverenej osoby sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný viesť zoznam oprávnených resp. poverených osôb sprostredkovateľa poverených spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb.

11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že prijme so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku podľa § 39 zákona o ochrane osobných údajov.
12. V prípade uplatnenia práva dotknutej osoby je Sprostredkovateľ povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť bez zbytočného odkladu tak, aby bola žiadosť vybavená v zmysle zákona o ochrane osobných údajov.
13. S prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi sa Sprostredkovateľ zaväzuje poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 zákona o ochrane osobných údajov.
14. Sprostredkovateľ sa zaväzuje vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
15. Sprostredkovateľ sa zaväzuje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
16. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
17. Zmluvné strany sa zaväzujú počas trvania tejto Zmluvy poskytovať si potrebnú súčinnosť.
18. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na bezpečnosť spracúvania osobných údajov, spracovateľské činnosti alebo operácie s osobnými údajmi, zmenu spracúvania osobných údajov resp. akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla mať na spracúvanie osobných údajov preukázateľný vplyv.
19. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov v súlade so zákonom.
20. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
21. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, poškodenia, krádeže, neoprávneného zničenia, zneužitia, neautorizovanej zmeny, neoprávneného prístupu, sprístupnenia, poskytnutia alebo zverejnenia spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb. Oznámenie musí obsahovať náležitosti v zmysle ustanovenia § 40 ods. 4 písmená a) až d) zákona o ochrane osobných údajov.
22. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať kontrolu u Sprostredkovateľa, či Sprostredkovateľ spracúva Osobné údaje v súlade so Zmluvou a zákonom o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť Sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly, a to najmenej päť (5) pracovných dní pred plánovaným dňom vykonania kontroly Prevádzkovateľom. Písomné oznámenie o plánovanej kontrole musí obsahovať okrem termínu vykonania kontroly, tiež mená osôb, ktoré kontrolu vykonajú.
23. Sprostredkovateľ nie je oprávnený prenášať osobné údaje do tretích krajín.

## **Článok 5**

### **Náhrada škody**

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť Prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa. Na zodpovednosť za škodu sa primerane použijú ustanovenia § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený na náhradu škody, ktorá vznikne dotknutých osobám v dôsledku porušenia tejto Zmluvy alebo zákona o ochrane osobných údajov, a ktoré si ju budú uplatňovať voči Prevádzkovateľovi.
3. V prípade, že orgán vykonávajúci kontrolu ochrany osobných údajov zistí porušenie povinností Sprostredkovateľa v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy, v nadväznosti na čo bude Prevádzkovateľovi uložená pokuta, ktorú Prevádzkovateľ uhradí, Prevádzkovateľ si uplatní jej náhradu u Sprostredkovateľa a Sprostredkovateľ sa zaväzuje túto pokutu Prevádzkovateľovi nahradiť.

## **Článok 6**

### **Vyhľadania Zmluvných strán**

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto Zmluvy preveril podľa § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov záruky Sprostredkovateľa na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení.
2. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov, má prijaté primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov podľa zákona o ochrane osobných údajov a zabezpečenia práv dotknutých osôb.

## **Článok 7**

### **Doba trvania a zánik Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvu je možné ukončiť:
  - a) Písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
  - b) Písomnou dohodou Zmluvných strán, pričom v tejto dohode sa upravujú práva a povinnosti Zmluvných strán ako aj deň ukončenia Zmluvy dohodou.
  - c) Písomným odstúpením od Zmluvy. Od Zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade porušenia Zmluvy druhou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od Zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej Zmluvnej strany, ktorá povinnosť porušila.

**Článok 8**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve je možné urobiť iba písomne, na základe podpisu oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) vyhotoveniach.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, Zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

V Bratislave , dňa:

V Bratislave , dňa: **26. FEB. 2020**

**Sprostredkovateľ :**

**Prevádzkovateľ:**

.....  
Ján Vaškovič  
štatutár

.....  
Ing. Ján Ďušíň  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

.....  
Ing. Laďislav Dudáš, PhD.  
podpredseda predstavenstva